

**TÁMOGATÓI OKIRAT
MÁSODIK SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA**

A **Miniszterelnökség** (székhelye: 1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 2-4., törzskönyvi azonosító szám (PIR): 775290, adószám: 15775292-2-41, képviseli: Soltész Miklós államtitkár), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**)

az **Országos Horvát Önkormányzat** (székhelye: 1089 Budapest, Bíró Lajos utca 24., képviseli: Gugán János elnök, törzskönyvi azonosító szám (PIR): 736426, adószám: 18073922-1-42), mint Kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) (a továbbiakban együttesen: **Felek**)

részére a GF/JSZF/25/6/2019 iktatószámon kiadott Támogatói okiratát, valamint annak GF/JSZF/25/8/2019 iktatószámon kiadott első számú módosítását (a továbbiakban együttesen: **támogatói okirat**) az alábbiak szerint módosítja.

I. Előzmények

1. Támogató a támogatói okirat alapján Kedvezményezett részére összesen **217.900.000,- Ft, azaz kétszázötvenhétmillió-kilencszázezer forint vissza nem térítendő költségvetési támogatást nyújtott** a Magyarország 2019. évi központi költségvetéséről szóló 2018. évi L. törvény 9. melléklet II./1. pontjában rögzítettek alapján – mint országos nemzetiségi önkormányzat – a működésével összefüggő kiadásokhoz és a nemzetiségi média feladatainak ellátásához kapcsolódóan.

2. Kedvezményezett – a támogatói okirat 39. pontjában megjelölt beszámolási határidő lejártát megelőzően – a jelen támogatói okirat módosítás 1. számú elválaszthatatlan mellékletét képező, 2020. március 25. napján kelt 178/7-2020. ügyiratszámú módosítás iránti kérelmet – majd 2020. április 29. napján annak kiegészítését (a továbbiakban együttesen: **Módosítási kérelem**) – nyújtott be Támogatóhoz, amelyben –figyelemmel a támogatói okirat 11. pontjára – a költségterv egyes költségteleinek átcsoportosítását kezdeményezte. Kedvezményezett Módosítási kérelmében az átcsoportosítás mértékét és szükségességét részletesen, megfelelő indoklással rögzítette. Kedvezményezett kérelméhez csatolta a módosított Pénzügyi tervet és Pénzügyi kifizetések ütemezési tervét (a továbbiakban együttesen: **módosított költségterv**) is, amely a jelen támogatói okirat módosítás 2. számú mellékletét képezi.

3. A szakmai területként eljáró Nemzetiségi Főosztály a NEFO/365/2 (2020), illetve a NEFO/365/5 (2020) iktatószámú feljegyzéseiben arról nyilatkozott, miszerint a fejezeti kezelésű előirányzatokkal és a központi kezelésű előirányzatokkal kapcsolatos eljárási rendről

és hatáskörökről szóló 4/2016. (III. 10.) MvM utasítás 32. § (3) bekezdésében foglaltak alapján a Módosítási kérelmet megvizsgálta és – tekintettel arra, hogy a támogatói okirat Módosítási kérelemnek megfelelő módosítása szakmai akadályba nem ütközik - azt indokoltnak tartotta, valamint jóváhagyta.

4. Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: **Ávr.**) 65/B. § (1) bekezdése értelmében a támogatói okirat vagy a támogatási szerződés csak abban az esetben módosítható, ha a támogatott tevékenység az így módosított feltételekkel is támogatható lett volna, illetve az **Ávr.** 95. § (1) bekezdése alapján a támogatói okirat vagy támogatási szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására.

Fentiekre tekintettel – összhangban az **Ávr.** hivatkozott rendelkezéseivel – a támogatási cél megvalósítása érdekében a támogatói okirat az alábbiak szerint kerül módosításra.

II. Módosuló rendelkezések

5. A támogatói okirat 18. pontja az alábbiak szerint módosul (a módosuló szövegrészek **dőlt betűvel és vastagon** szedve):

„18. A fejezeti kezelésű előirányzatokkal és a központi kezelésű előirányzatokkal kapcsolatos eljárási rendről és hatáskörökről szóló 4/2016. (III. 10.) MvM utasítás (a továbbiakban: **MvM utasítás**) 12. § (1)-(3) bekezdésében, 35. § (1) bekezdésében, valamint 1. mellékletének **59. sorában** foglaltakra tekintettel **a beszámoló szakmai és pénzügyi szempontú ellenőrzésére és elfogadására, valamint a teljesítés igazolására az egyházi és nemzetiségi kapcsolatokért felelős államtitkár jogosult.**”

6. A támogatói okirat 2. számú elválaszthatatlan mellékletét képező költségterv helyébe a jelen módosítás 2. számú elválaszthatatlan mellékletét képező módosított költségterv lép, amelyre tekintettel a továbbiakban, ahol a támogatói okirat költségtervet vagy 2. számú mellékletet említ, ott a jelen második számú módosítás elválaszthatatlan 2. számú mellékletét képező módosított költségtervet kell érteni.

III. Záró rendelkezések

7. A támogatói okirat jelen második számú módosítással nem érintett részei változatlan tartalommal hatályban maradnak.

8. Jelen második számú módosítás a támogatói okirat elválaszthatatlan részét képezi és csak azzal együtt érvényes.

A jelen második számú módosítás – figyelemmel a támogatói okiratban foglaltakra – közzétevése, valamint hatályba lépése a Támogató honlapján történő közzététellel valósul meg.

A jelen második számú módosítás 3 (három) oldalon és 4 (négy) db eredeti, egymással teljes egészében megegyező tartalmú példányban készült, amelyből 3 (három) példány Támogatót, 1 (egy) példány pedig a Kedvezményezettet illet meg.

Mellékletek:

1. számú melléklet: Módosítási kérelem
2. számú melléklet: módosított költségterv

Kelt: Budapest, 2020. „...”


Támogató képviselőjében:


Soltész Miklós
államtitkár



Pénzügyileg ellenjegyzem:

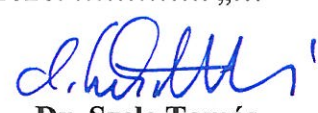
Budapest, 2020. „...”


Hraniszláv Ljubica
főosztályvezető

Költségvetési és Intézményfelügyeleti
Főosztály

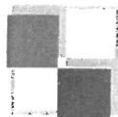
Jogi ellenőrzés:

Budapest, 2020. „...”


Dr. Szele Tamás
főosztályvezető

Jogi Szolgáltatási Főosztály





HRVATSKA DRŽAVNA SAMOUPRAVA
ORSZÁGOS HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT

1089 Budapest, Bíró Lajos u. 24. Tel.: (36-1) 303-6093, 303-6094 Fax: (36-1) 219-0827
E-mail: hrsamouprava@chello.hu - www.horvatok.hu

Ügyiratszám: 178/7-2020.

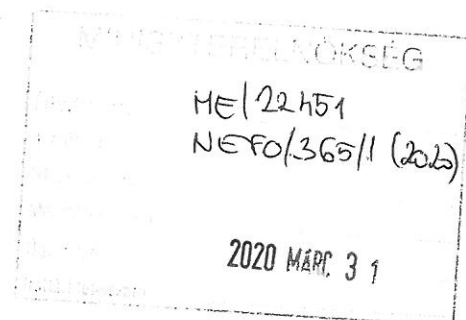
Tárgy: Támogatói okirat módosítása
íránti kérelem –NEFO/15/1 (2019)

Soltész Miklós
államtitkár

MINISZTERELNÖKSÉG

Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárság

Budapest



Tisztelt Államtitkár Úr!

Az Országos Horvát Önkormányzat a költségvetési zárási feladatok során áttekintette a 2019. évi költségvetési támogatások felhasználását, amelynek eredményeképpen **kezdemenyezzük** az országos nemzetiségi önkormányzatok és média támogatás jogcím (ÁHT: 019183) terhére nyújtott támogatásra vonatkozó **NEFO/15/1 (2019) számú Támogatói Okirat** (továbbiakban: okirat) **módosítását**.

Hivatkozva az okirat 39. pontjában foglaltakra kérjük az okirat 2. számú mellékletében szereplő Pénzügyi terv módosítását a csatolt táblázatnak megfelelően az alábbi indokok alapján:

A működési kiadások előirányzatai 34.475.115 Ft-tal kerülnek csökkentésre a felhalmozási kiadások javára az alábbiak szerint:

1. Személyi juttatások előirányzatai 1.694.150 Ft-tal kerül csökkentésre – közgyűlési tagok tiszteletdíjának lemondása; tisztségviselői státuszok betöltetlensége a nemzetiségi önkormányzati választások miatt; technikai feladatok kiszervezése miatt;
2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 783.900 Ft-tal kerül csökkentésre – évközi bérmegállapodásból adódó járulékcsoökkentés; személyi kifizetések elmaradásának vonzata;
3. Dologi kiadások 14.462.265 Ft-tal kerül csökkentésre – egyes feladatok ellátásának költségeit forráskoordináció keretében pályázati támogatással sikerült előteremteni;
4. Végső kedvezményezettnek továbbítandó működési célú támogatás 14.280.800 Ft-tal kerül csökkentésre – a finanszírozott feladatok, illetve költségvetési szerv (Hivatal) költségei nem érték el a kiadási előirányzat szintjét, a betöltetlen köztisztviselői álláshelyek bér és járulék költségeinek visszavonása következtében;
5. Beruházások 1.801.585 Ft-tal kerül emelésre – az önkormányzati ingatlan (Horvát Ház) funkcionálissá tétele érdekében többletberuházásra került sor a működési kiadások terhére;

6. Felújítások 29.616.230 Ft-tal kerül emelésre – pályázati forrásból nem fedezett, áthúzódó ingatlanfelújítások tárgyévi ütemének kifizetése, illetve a kapcsolódó műszaki ellenőrzési költsége;
7. Végső kedvezményezettnek továbbítandó felhalmozási támogatás 196.700 Ft-tal kerül csökkentésre – a Hivatanál tervezett eszközbeszerzés csak részben valósult meg, így az előirányzat csökkentésre került és át lett csoportosítva a felhalmozási célokra.

A fentiek alapján a költségvetési sorok, illetve rovatok közötti módosítás legfőbb indoka:

- a költségvetés tervezésekor előre nem látott működési kiadások forrásösszetétele és a felhalmozási kiadások pályázati, támogatási finanszírozási lehetőségeinek elmaradása;
- a végső kedvezményezettnek a költségvetési létszámkeret betöltetlenségéből adódó előirányzat elvonás, illetve a felhalmozási terv módosítása.

Kérjük a Támogatót, hogy szíveskedjen az okirat módosításához hozzájárulni.

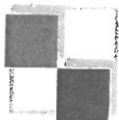
Az Államtitkár Úr segítő és támogató döntését előre is köszönjük.

Budapest, 2020. március 25.

Tisztelettel:


Gábor János
elnök





HRVATSKA DRŽAVNA SAMOUPRAVA
ORSZÁGOS HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT

1089 Budapest, Bíró Lajos u. 24. Tel.: (36-1) 303-6093, 303-6094 Fax: (36-1) 219-0827
E-mail: hrsamouprava @ chello.hu - www.horvatok.hu

Ügyiratszám: 178-2/7-2020.

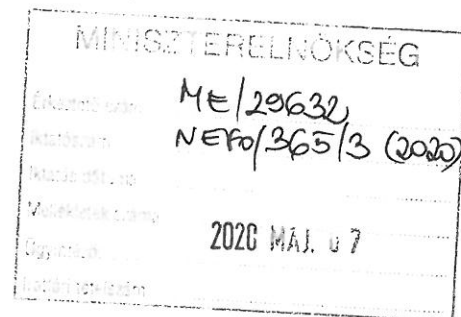
Tárgy: Támogatói okirat módosítása
iránti kérelem hiánypótlása –
NEFO/15/1 (2019)

Soltész Miklós
államtitkár

MINISZTERELNÖKSÉG

Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárság

Budapest



Tisztelt Államtitkár Úr!

Az Országos Horvát Önkormányzat a költségvetési zárási feladatok során áttekintette a 2019. évi költségvetési támogatások felhasználását, amelynek eredményeképpen **kezdemenyezzük** az országos nemzetiségi önkormányzatok és média támogatás jogcím (ÁHT: 019183) terhére nyújtott támogatásra vonatkozó **NEFO/15/1 (2019) számú Támogatói Okirat** (továbbiakban: okirat) **módosítását**.

Hivatkozva az okirat 39. pontjában foglaltakra kérjük az okirat 2. számú mellékletében szereplő Pénzügyi terv módosítását a csatolt táblázatnak megfelelően az alábbi indokok alapján:

A működési kiadások előirányzatai 31.221.115 Ft-tal kerülnek csökkentésre a felhalmozási kiadások javára az alábbiak szerint:

1. Személyi juttatások előirányzatai 1.694.150 Ft-tal kerül csökkentésre – közgyűlési tagok tiszteletdíjának lemondása; tisztségviselői státuszok betöltetlensége a nemzetiségi önkormányzati választások miatt; technikai feladatok kiszervezése miatt;
2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 783.900 Ft-tal kerül csökkentésre – évközi bérmegállapodásból adódó járulékcsökkentés; személyi kifizetések elmaradásának vonzata;
3. Dologi kiadások 14.462.265 Ft-tal kerül csökkentésre – egyes feladatok ellátásának költségeit forráskoordináció keretében pályázati támogatással sikerült előteremteni;
4. Végző kedvezményezettnek továbbítandó működési célú támogatás 14.280.800 Ft-tal kerül csökkentésre – a finanszírozott feladatok, illetve költségvetési szerv (Hivatal) költségei nem érték el a kiadási előirányzat szintjét, a betöltetlen köztisztviselői álláshelyek bér és járulék költségeinek visszavonása következtében.

A felhalmozási kiadások előirányzatai 31.221.115,- Ft-tal kerültek emelésre a működési kiadások terhére, valamint a felhalmozási kiadásokon belül átcsoportosítás történt (a végző

kedvezményezettnek történő felhalmozási célú támogatás 196.700,- Ft a beruházási kiadások javára átcsoportosításra került):

5. Beruházások 1.801.585 Ft-tal kerülnek emelésre (melyből 196.700,- Ft átcsoportosítva a végső kedvezményezettnek történő felhalmozási célú támogatásból, és 1.604.885,- Ft a működési kiadások terhére kerül módosításra) – az önkormányzati ingatlan (Horvát Ház) funkcionálissá tétele érdekében a helyiségekbe felszerelés, illetve kiszolgáló helyiségbe berendezés vásárlására és beépítésére került sor a működési kiadások terhére;
6. Felújítások a működési kiadások terhére 29.616.230 Ft-tal kerülnek emelésre – pályázati forrásból nem fedezett, áthúzódó ingatlanfelújítások tárgyévi ütemének kifizetése, illetve a kapcsolódó műszaki ellenőrzési költsége;
7. Végső kedvezményezettnek továbbítandó felhalmozási támogatás 196.700 Ft-tal kerül csökkentésre – a Hivatanál tervezett eszközbeszerzés csak részben valósult meg, így az előirányzat csökkentésre került és át lett csoportosítva a beruházási célokra.

A fentiek alapján a költségvetési sorok, illetve rovatok közötti módosítás legfőbb indoka:

- a költségvetés tervezésekor előre nem látott működési kiadások forrásösszetétele és a felhalmozási kiadások pályázati, támogatási finanszírozási lehetőségeinek elmaradása;
- a végső kedvezményezettnek a költségvetési létszámkeret betöltetlenségéből adódó előirányzat elvonás, illetve a felhalmozási terv módosítása.

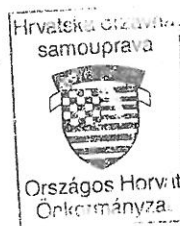
Kérjük a Támogatót, hogy szíveskedjen az okirat módosításához hozzájárulni.

Az Államtitkár Úr segítő és támogató döntését előre is köszönjük.

Budapest, 2020. április 29.

Tisztelettel:

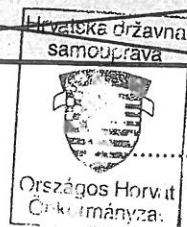

Gugán János
elnök



Szervezet neve: Országos Horvát Önkormányzat

Támogatás tárgya: Országos nemzeti önkormányzatok és média támogatása

Kiadás			
	Nettó	ÁFA	Bruttó
1. Személyi juttatások összesen (kölségtétel)	19 255 850		19 255 850
Személyi juttatások (bérek)	600 000		600 000
Utazási napidíj költsége			0
Reprezentáció nettó kiadásai		igényelhető ÁFA-j (3.4.)	0
Egyéb személyi juttatások (választott tisztségviselők juttatásai, kifizetendő díjak)	18 655 850		18 655 850
2. Munkaadókat terhelő járulékok (kölségtétel)	3 301 100		3 301 100
3. Dologi kiadások összesen (kölségtétel)	20 466 845	3 101 890	23 568 735
3.1. Készletbeszerzések összesen	2 203 613	590 517	2 794 130
Szakmai anyagok beszerzése	32 550	5 600	38 150
Üzemeltetési anyagok beszerzése	2 171 063	584 917	2 755 980
Árubeszerzés			0
3.2. Szolgáltatási kiadások összesen	16 843 232	2 511 373	19 354 605
Kommunikációs szolgáltatások	1 679 000	323 000	2 002 000
Bérelti és lízing díjak	475 512	128 388	603 900
Szállítási szolgáltatás	1 923 000	267 400	2 190 400
Közüzemi díjak	597 500	100 000	697 500
Karbantartási, kisjavítási szolgáltatás	1 576 000	338 500	1 914 500
Egyéb üzemeltetési szolgáltatás	10 394 220	1 354 085	11 748 305
Egyéb (kerekítési különbözletek, cégautóadó)	198 000		198 000
3.3. Kiküldetés, reklám	1 420 000	0	1 420 000
Utazási költség (napidíj nélkül)	1 420 000	0	1 420 000
Szállásköltség			0
Reklám- és propaganda kiadások			0
Egyéb		0	0
3.4. Fentiekbe nem sorolható dologi kiadások		0	0
Reprezentáció vissza nem igényelhető ÁFA-ja			0
Felhalmozási kiadások fordított ÁFA-ja			0
4. Költségvetési törvény szerint nyújtott működési célú támogatás	139 517 700		139 517 700
5. Felhalmozási kiadások (kölségtétel)	25 880 165	6 319 150	32 199 315
5.1. Felújítás (ingatlan, gép, berendezés, felszerelés, jármű felújítása)	23 846 050	5 770 180	29 616 230
Ingatlanok felújítása	23 846 050		23 846 050
Informatikai eszközök felújítása			0
Egyéb tárgyi eszközök felújítása			0
Felújítási célú előzetesen felszámított ÁFA		5 770 180	5 770 180
5.2. Beruházások	2 034 115	548 970	2 583 085
Immateriális javak vásárlása, létesítése			0
Ingatlanok, földterület vásárlása, létesítése			0
Gépek, berendezések, felszerelések vásárlása	2 034 115		2 034 115
Kisértékű tárgyi eszköz, szellemi termék			0
Járművek vásárlása			0
Beruházási célú előzetesen felszámított ÁFA		548 970	548 970
6. Költségvetési törvény szerint nyújtott felhalmozási célú támogatás	57 300		57 300
Kiadás összesen (1+2+3+4+5+6):	208 478 960	9 421 040	217 900 000
Bevétel			
7. Saját erő			
8. Egyéb bevétel (megnevezés)			
9. Igényelt támogatás összege			
Bevétel összesen (7+8+9):			217 900 000
			217 900 000



Kelt: 2020. április 29.

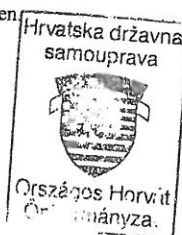
adatok forintban

	Igényelt támogatás összesen*	1. részlet	2. részlet	3. részlet	4. részlet
Felmerülő költségek*	217 900 000	54 475 000	54 475 000	54 475 000	54 475 000
Előleg**	X	X	X	X	X
Finanszírozási időszak	2019.01.01-2019.12.31	2019.01.01-2019.12.31	2019.01.01-2019.12.31	2019.01.01-2019.12.31	2019.01.01-2019.12.31
1. Személyi juttatások összesen	19 255 850	4 813 962	4 813 963	4 813 962	4 813 963
Személyi juttatások (bérek)	600 000	150 000	150 000	150 000	150 000
Utazási napidíj költsége	0				
Reprezentáció nettó kiadásai	0				
Egyéb személyi juttatások (választott tisztségviselők juttatásai, kitüntető díjak)	18 655 850	4 663 962	4 663 963	4 663 962	4 663 963
2. Munkaadókat terhelő járulékok	3 301 100	825 275	825 275	825 275	825 275
3. Dologi kiadások összesen	23 568 735	5 892 185	5 892 183	5 892 184	5 892 183
3.1. Készletbeszerzések összesen	2 794 130	698 533	698 532	698 533	698 532
Szakmai anyagok beszerzése	38 150	9 538	9 537	9 538	9 537
Üzemeltetési anyagok beszerzése	2 755 980	688 995	688 995	688 995	688 995
Arubeszerezés	0				
3.2. Szolgáltatási kiadások összesen	19 354 605	4 838 652	4 838 651	4 838 651	4 838 651
Kommunikációs szolgáltatások	2 002 000	500 500	500 500	500 500	500 500
Bérlési és lízing díjak	603 900	150 975	150 975	150 975	150 975
Szállítási szolgáltatás	2 190 400	547 600	547 600	547 600	547 600
Közüzem díjak	697 500	174 375	174 375	174 375	174 375
Karbantartási, kisjavítási szolgáltatás	1 914 500	478 625	478 625	478 625	478 625
Egyéb üzemeltetési szolgáltatás	11 748 305	2 937 077	2 937 076	2 937 076	2 937 076
Egyéb (kereskedési különbözletek, cégautóadó)	198 000	49 500	49 500	49 500	49 500
3.3. Kiküldetés, reklám	1 420 000	355 000	355 000	355 000	355 000
Utazási költség (napidíj nélkül)	1 420 000	355 000	355 000	355 000	355 000
Szállásköltség	0				
Reklám- és propaganda kiadások	0				
Egyéb (megnevezéssel)	0				
3.4. Fentiekbe nem sorolható dologi kiadások	0	0	0	0	0
Reprezentáció vissza nem igényelhető ÁFA-ja	0				
Felhalmozási kiadások fordított ÁFA-ja	0				
4. Költségvetési törvény szerint nyújtott működési célú támogatás	139 517 700	42 943 578	10 686 964	42 943 579	42 943 579
5. Felhalmozási kiadások	32 199 315	0	32 199 315	0	0
5.1. Felújítás (ingatlan, gép, berendezés, felszerelés, jármű felújítása)	29 616 230	0	29 616 230	0	0
Ingyatlanok felújítása	23 846 050		23 846 050		
Informatikai eszközök felújítása	0				
Egyéb tárgyi eszközök felújítása	0				
Felújítási célú előzetesen felszámított ÁFA	5 770 180		5 770 180		
5.2. Beruházások	2 583 085	0	2 583 085	0	0
Immateriális javak vásárlása, létesítése	0				
Ingyatlanok, földterület vásárlása, létesítése	0				
Gépek, berendezések, felszerelések vásárlása	2 034 115		2 034 115		
Kisértékű tárgyi eszköz, szellemi termék	0				
Járművek vásárlása	0				
Beruházási célú előzetesen felszámított ÁFA	548 970		548 970		
5. Költségvetési törvény szerint nyújtott felhalmozási célú támogatás	57 300		57 300		
Összesen (1+2+3+4+5+6):	217 900 000	54 475 000	54 475 000	54 475 000	54 475 000

* A Miniszterelnökség által támogatott összeg

** Amennyiben az adott támogatási részletet előlegként kívánja igénybe venni, kérjük jelölje X-el a megfelelő mezőben.
A táblázat további oszlopokkal bővíthető.

Budapest, 2020. április 29.



[Signature]
cégszerű aláírás